

SHELTERED OBSERVATORY

design by CHRISTOS VLACHOS - WIP ARCHITECTS
interior design IO THEOFILOU • construction CHRISTOS VLACHOS

text ELENI TRANOULI • photos STAVROS NIFLIS

Χτισμένη στην κορυφή ενός λόφου στην Πούντα της Ίου, με θέα τη διάσημη παραλία του Μυλοπότα στα ανατολικά και το λιμάνι του νησιού στα δυτικά, η κατοικία επιφάνειας 660m² είναι ένα στεγασμένο παρατηρητήριο, που αγκαλιάζει το περιβάλλον της.

Perched at the tip of a hill in Punta, Ios, overlooking both the famous Mylopotas beach to the east and the island's port to the west, the 660m² villa is a sheltered observatory, embracing its setting.





Το υπόσκαφο αυτό καταφύγιο συνδυάζει όλα τα πλεονεκτήματα του βιοκλιματικού, υπεύθυνου σχεδιασμού. Χάρη στην προνομιακή της τοποθεσία, η κατοικία απολαμβάνει την ανεμπόδιστη πανοραμική θέα του Αιγαίου και του βραχώδους τοπίου

γύρω της, ενώ ανοίγεται προς την ανατολή και τη δύση του ήλιου. Το κτίριο χαρακτηρίζεται από τα εκτεταμένα ανοίγματα στην ανατολική και τη δυτική πλευρά του, τα οποία μεγιστοποιούν τη θέα και βοηθούν τον φυσικό δροσισμό του εσωτερικού.

The vacation home is a subterranean sanctuary that combines all the benefits of bioclimatic, conscious building. Thanks to its privileged position, the house enjoys unobstructed, all-round views of the Aegean archipelago and the

surrounding rocky landscape, fully experiencing both sunrise and sunset. The residence features ample openings to the east and west that allow for panoramic vistas and optimal ventilation conditions.



Οι κύριοι χώροι διαβίωσης, σε ανοιχτή διάταξη, οργανώνονται γύρω από μια κεντρική αυλή που γίνεται κρυμμένος κήπος, ενισχύοντας τη συνέχεια ανάμεσα στο μέσα και το έξω. Οι λειτουργίες περιλαμβάνουν πέντε μεγάλα υπνοδωμάτια,

το καθένα με δικό του λουτρό, καταμερισμένα στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του κήπου. Στις δύο πλευρές της κατοικίας βρίσκονται δύο πισίνες infinity σε άμεση σύνδεση με τα δωμάτια, οι οποίες οπτικά χάνονται μέσα στο Αιγαίο.

The main, open-plan living spaces are arranged around a central patio that becomes a green pocket emphasizing the continuity between indoors and outdoors. The villa is equipped with five double bedrooms, each with an en-suite bathroom,

evenly distributed on the right and the left side of the patio. The property is enhanced with two large infinity pools on the front and the back, that are directly connected to the rooms and visually blend in with the Aegean Sea.



Το κυρίως καθιστικό προεκτείνεται στο ύπαιθρο, κάτω από τον μεγάλο οριζόντιο πρόβολο της στέγης που ακουμπά απαλά πάνω σε συρόμενα ανοίγματα

από το δάπεδο έως την οροφή, τα οποία εξαφανίζονται μέσα στους τοίχους δημιουργώντας μια αίσθηση απεριόριστης ελευθερίας.

The main sitting area is further extended thanks to the horizontal, overhead canopy that gently rests on

floor-to-ceiling glass doors that disappear into the walls and produce a sense of limitlessness.





Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στη λειτουργικότητα, καθώς το έργο είναι κτίριο υψηλής ενεργειακής απόδοσης και έχει σχεδιαστεί για να βιώνεται ευχάριστα ολόκληρο τον χρόνο.

Η παλέτα των υλικών είναι μιμιμαλιστική, με πέτρινους φέροντες τοίχους και μεγάλες επιφάνειες πατητής τσιμεντοκονίας σε φυσική απόχρωση, σε οροφές και δάπεδα.

Practicalities have also been considered and the building is a highly energy efficient home which was made to be enjoyed throughout the seasons.

The material palette is kept to the essentials, with stone retaining walls and pressed cement facing on the floors and ceilings.

Τα σταθερά δρύινα έπιπλα προσθέτουν ζεστασιά στον χώρο, σε συνδυασμό με τα υπόλευκα και σκούρα υφάσματα της επίπλωσης. Συνολικά, η κατοικία σχεδιάστηκε για να προσφέρει ένα άνετο,

ευρύχωρο περιβάλλον διαβίωσης παρά το μεγάλο της μέγεθος, ενώ ο ανοιχτός της χαρακτήρας χαρίζει σε όλα τα δωμάτια την αίσθηση της απεραντοσύνης της θάλασσας. *u*

Cabinetry in natural oak adds a warm tone, complemented by off-white and dark furniture upholstery. Throughout, the house is designed to

provide a comfortable and airy environment despite its considerable size, while its openness makes one experience an oceanic feeling. *u*

